



<p><b>RETURN BIDS TO/RETOURNER LES SOUMISSIONS À:</b></p> <p><b>Bid Receiving - Environment Canada / Réception des soumissions – Environnement Canada</b></p> <p><b>Electronic Copy:</b> <a href="mailto:ec.soumissions-bids.ec@canada.ca">ec.soumissions-bids.ec@canada.ca</a></p> <p><b>BID SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE LA DEMANDE DE SOUMISSIONS</b></p> <p>The referenced Bid Solicitation is revised in this document; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Bid Solicitation remain the same.</p> <p>La demande de soumissions citée en référence est modifiée dans ce document; sauf indication contraire, les modalités de la demande de soumissions demeurent les mêmes.</p>	<p><b>Title – Titre</b> Mises à niveau et réparations du téléphérique - Station des relevés hydrologiques du Canada à la rivière Driftwood en amont du ruisseau Kastberg, en Colombie-Britannique (08JD006)</p>	
	<p><b>EC Bid Solicitation No. /SAP No. – N° de la demande de soumissions EC / N° SAP</b> 5000055775</p>	<p><b>Amendment No. - N° de modification</b> 004</p>
	<p><b>Amendment Date (YYYY-MM-DD) – Date de la modification (AAAA-MM-JJ)</b> 2021-07-08</p>	
	<p><b>Bid Solicitation Closes (YEAR-MM-DD) - La demande de soumissions prend fin (AAAA-MM-JJ)</b>  at – à 3:00 P.M. on – le 2021-07-12</p>	<p><b>Time Zone – Fuseau horaire</b>  Heure avancée des Rocheuses (HAR)</p>
	<p><b>F.O.B – F.A.B</b></p>	
	<p><b>Address Enquiries to - Adresser toutes questions à</b> <a href="mailto:Crystal.Hendrickson@canada.ca">Crystal.Hendrickson@canada.ca</a></p>	
	<p><b>Telephone No. – No de téléphone</b> N/A</p>	<p><b>Fax No. – No de Fax</b> N/A</p>
	<p><b>Delivery Required (YEAR-MM-DD) – Livraison exigée (AAAA-MM-JJ)</b> See herein</p>	
	<p><b>Destination of Services / Destination des services</b> Rivière Driftwood au-dessus du ruisseau Kastberg (Lat : 55° 58' 34.104" N Long : 126° 40' 39.612" O)</p>	
	<p><b>Security / Sécurité</b> Il n'y a aucune exigence de sécurité associée à cette demande de Soumissions.</p>	
<p><b>Vendor/Firm Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b></p>		
<p><b>Telephone No. – N° de téléphone</b></p>	<p><b>Fax No. – N° de télécopieur</b></p>	
<p><b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm: (type or print) / Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b></p>		
<p><b>Signature</b></p>	<p><b>Date</b></p>	



## N° de modification 004

---

La modification 004 vise à répondre aux questions reçues des soumissionnaires.

**Q27. Pouvez-vous divulguer le budget du projet ?**

A27. Veuillez voir la réponse R18 dans la modification 003.

**Q28. Au sujet de la Condition générale 9 - Garantie du contrat, article 9.2, il semble qu'un dépôt de garantie ou une caution de 20% serait acceptable. Je voudrais vérifier que j'ai bien interprété cela étant donné qu'elle s'applique à cette offre; pouvez-vous confirmer qu'un dépôt de garantie serait suffisant ?**

A28. Un **dépôt de garantie** tel qu'une traite bancaire, un mandat ou une lettre de change (c'est-à-dire un chèque certifié) peut être soumis sous la forme d'un fichier électronique PDF, vérifiable par le Canada en ce qui concerne la totalité et l'intégralité du dépôt de garantie, avec toutes les signatures. Le dépôt de garantie peut être fourni de l'une des deux façons suivantes :

- Fichier PDF électronique avec un certificat numérique intégré comprenant le contenu, les signatures numériques et les sceaux numériques du gouvernement ou de l'institution bancaire émettrice ; ou.
- PDF électronique d'une copie scannée du dépôt de garantie comprenant le contenu, les signatures et les sceaux du gouvernement ou de l'institution bancaire émettrice.

**la demande de soumissions demeurent les mêmes.**